

Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 92 (1974)
Heft: 43

Sonstiges

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 22.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Neue Bücher

Stresses in Load-Bearing Walls During Construction. By G. Kärholm. Nr. 334. Transactions of Chalmers University of Technology. Avd. Väg- och Vattenbyggnad, Byggnadsteknik 62. 24 p. Gothenburg 1972, Chalmers University of Technology. Price 15 kr.

Nail-Reinforced Pallet Stringers. A Pilot Study. By E. G. Stern. No. 111. 15 p. Blacksburg, Virginia 1972, Virginia Polytechnic Institute Research Division, Wood Research and Wood Construction Laboratory.

Performance of Novel 3" Pallet Nail. By E. G. Stern. No. 112. 15 p. Blacksburg, Virginia 1972, Virginia Polytechnic Institute, Research Division, Wood Research and Wood Construction Laboratory.

Begegnung mit dem Buch. Vierundfünfzig Anmerkungen und acht Zeichnungen. Herausgegeben von der Vereinigung schweizerischer Bibliothekare und der Schweizerischen Vereinigung für Dokumentation. Redaktion: R. Luck. Bern 1972, Schweiz. Landesbibliothek. Preis 5 Fr.

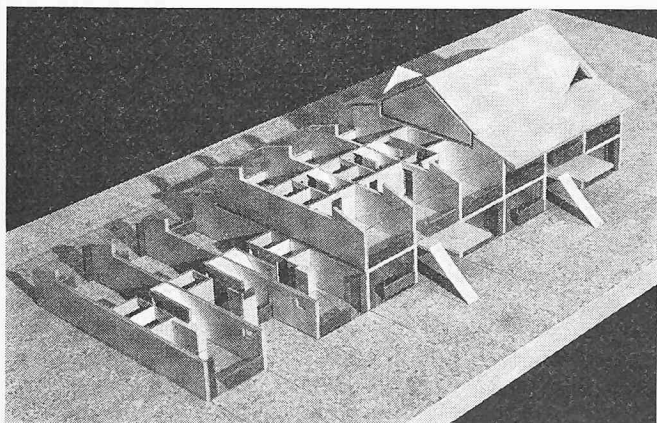
Freiland-Bewitterungsversuche an Holz und Aussenanstrichen für Holz. Ergebnisse der 2. Versuchsperiode 1968 bis 1971 und zusammenfassende Schlussfolgerungen aus den seit 1962 laufenden Untersuchungen. Berichterstattung: H. Kühne, U. Leukens, J. Sell, O. Wälchli. Bericht Nr. 198 der Eidgenössischen Materialprüfungs- und Versuchsanstalt für Industrie, Bauwesen und Gewerbe, 52 S. mit 58 Abb. Dübendorf 1972, EMPA.

Contribution à la détermination de l'état de contrainte des massifs rocheux. Par F. Bonnechere. No. 41 des Mémoires C.E.R.E.S. (Nouvelle Série). 212 p. avec fig. Liège 1972, Centre d'Etudes, de Recherches et d'Essais Scientifique du Génie Civil, Université de Liège. Prix 325 F.

Note sur le béton armé et précontraint. Par R. Baus et A. Brenneisen. No. 40 des Mémoires C.E.R.E.S. (Nouvelle Série). 116 p. avec fig. Liège 1972, Centre d'Etudes, de Recherches et d'Essais Scientifique du Génie Civil, Université de Liège. Prix 140 F.

Wettbewerbe

Wohnüberbauung Haberacher, Baden-Rüthof (SBZ 1974, H. 6, s. 123) Nach Abschluss des von der Ortsbürgergemeinde Baden veranstalteten Wettbewerbes für eine Wohnüberbauung in Rüthof wurden vier Verfasser zur Weiterbearbeitung ihrer Projekte eingeladen. Die Expertenkommission hat nun entschieden, dass das Projekt der Architektengruppe Metron, Brugg, zur Ausführung empfohlen werden soll. Fachexperten waren Josef Rieser, Baden, Oskar Demuth, Baden, Karl Himmel, Baden, Urs Hettich, Bern, Max Lechner, Zürich, Ruedi Lienhard, Weiningen, Daniel Reist, Bern, Hans Wanner, Baden. Die Ausstellung der Projekte findet bis zum 2. November im Amtshaus, 1. Stock, Rathausgasse, Baden, statt. Öffnungszeiten: täglich von 9 bis 18 Uhr.



Pfarreiheim in Goldau SZ. In diesem Wettbewerb auf Einladung wurden fünf Projekte beurteilt. Ergebnis:

1. Preis: (3800 Fr. mit Antrag zur Weiterbearbeitung) H. Zehnder, Siebnen
2. Preis: (2900 Fr.) H. Eggstein, Luzern
3. Preis: (2300 Fr.) L. Lothenbach, Küssnacht

Zusätzlich erhielt jeder Teilnehmer eine feste Entschädigung von 2000 Fr. Fachpreisrichter waren H. P. Ammann, Zug, H. Michel, Langnau a. A., W. Rüssli, Luzern. Die Ausstellung ist geschlossen.

Bulletin Technique de la Suisse Romande

Inhaltsverzeichnis von Heft 20, 1974

	Seiten
Coup d'œil sur «Holz 74». Par Edwin Grüter	395
Construire en bois	396
Possibilités dans la construction des bâtiments à ossature métallique ¹⁾ . Par Konrad M. Huber	400
Ressources mondiales de puissance et d'énergie. Par J.-J. Morf	408
Informations SIA	410
Carnet des Concours	411
Divers Congrès	413
Documentation générale. Documentation du bâtiment.	
Informations diverses	414

Inhaltsverzeichnis von Heft 21, 1974

Editorial	415
Risques relatifs aux crues, par Jacques Bruschin et Henry T. Falvey	416
Créativité architecturale et technologie de l'essentielle intervention des architectes au différents niveaux de la création, par Georges Lambert-Lamond	428
Bibliographie	427
Divers. Congrès	429
Ecole polytechnique fédérale de Lausanne, Informations SIA, Documentation générale, Informations diverses	430

¹⁾ Der Aufsatz ist in der «Schweizerischen Bauzeitung», 91 (1973), S. 1235—1243 unter dem Titel «Konstruktionsmöglichkeiten im Stahlbau» erschienen.

Kurse und Tagungen

Generalversammlung der Regionalplanungsgruppe Nordwestschweiz

Die Regionalplanungsgruppe Nordwestschweiz führt am 31. Oktober 1974 mit Beginn um 10 h im Kursaalrestaurant Baden ihre Generalversammlung durch. Anschliessend an die ordentlichen Geschäfte hält Stadtkamm. Dr. V. Rickenbach einen Kurzvortrag über die Planung und deren Realisierung in Baden. Am Nachmittag findet eine Informationstagung über interkommunale Zusammenarbeit mit folgenden Themen statt:

- Die Gemeindereform in Baden-Württemberg
- Die rechtliche Neuorganisation der Region Baden
- Ein regionaler Mehrzweckverband auf demokratischer Grundlage
- Sozioökonomische und finanzielle Gründe für die Gemeindefusion.

In einem Podiumsgespräch werden ausserdem die praktischen Probleme der interkommunalen Zusammenarbeit zur Sprache kommen. Weitere Auskunft erteilt die Geschäftsstelle der RPG-NW, Baudirektion der Stadt Olten, Stadthaus, 4600 Olten.

Pumps for progress

Pumps can help to improve the environment in many ways; in land reclamation, effluent disposal and treatment, and in ensuring better water supplies, for example. The British Pump Manufacturers Association has chosen this theme for its fourth technical conference which will be held at Durham University on 9th and 10th April 1975, under the title "Pumps for progress".

The conference will concentrate on recent applications and future developments which have some bearing on environmental conditions in the broadest sense, and this could include oil and gas exploration, chemical and food processing, energy, and noise control. Further details are available from the Secretary, BPMA, 197 Knightsbridge, London, SW 7, England.

Schweizerische Arbeitsgemeinschaft für Qualitätsförderung SAQ

Einladung für die Anmeldung von Fachvorträgen

Die Schweizerische Arbeitsgemeinschaft für Qualitätsförderung (SAQ) führt am 25. und 26. April 1975 erstmals eine Jahrestagung durch. Die 1965 gegründete Arbeitsgemeinschaft umfasst heute an die 250 Kollektivmitglieder aus allen Bereichen der Industrie und hat sich zum Ziel gesetzt, umfassende Qualitätsbestrebungen in allen Zweigen der Wirtschaft zu fördern. Sie will Industrie-, Handels- und Dienstleistungsunternehmen bei der Sicherung einer wirtschaftlichen und marktgerechten Qualität und Zuverlässigkeit unterstützen.

Die im Kongresszentrum Regensdorf zur Durchführung gelangende 1. Jahrestagung steht unter dem Generalthema *«Mittel und Wege zur Erreichung einer optimalen Produktqualität»*.

In vier Hauptvorträgen werden folgende Probleme behandelt: Qualitätssicherung im Entwurfsstadium; Methoden zur Wahl des Qualitätsniveaus; Die Organisation der Qualitätsabteilung; Die wirtschaftliche Bedeutung der Produktqualität.

Daneben sind eine Reihe von *Fachvorträgen* vorgesehen, die sich mit den nachstehenden Aspekten der integrierten Qualitätssicherung befassen sollen: Statistische Toleranzrechnung, Erfassen und Auswerten von Qualitätskosten, Qualitätssichernde Massnahmen bei der Entwicklung neuer Produkte, Selbstkontrolle in Werkstatt und Montage, Erfahrungen mit neuen Kontrollverfahren und -einrichtungen, Beziehungen zu Lieferanten, Auswertung von Kundenreklamationen und Serviceberichten, Umgebungseinflüsse während der Lagerung, des Transports und des Gebrauchs sowie Massnahmen zur vorbeugenden Instandhaltung.

Autoren, die sich zu einem der vorerwähnten Themen äussern möchten, werden gebeten, bei der Geschäftsstelle der SAQ, Postfach 2613, 3001 Bern, umgehend das entsprechende Anmeldeformular zu verlangen. Es sind auch die der SAQ bisher noch nicht angehörenden Kreise, auch aus dem Ausland, zum aktiven Mitmachen eingeladen. Für Vortragende wird im übrigen der Teilnahmebeitrag um 50 % reduziert. Anmeldeabschluss ist am 15. Dezember 1974.

Zweitwohnungsbau — ein nationales Problem

Unter dieses Thema stellt die Schweizerische Stiftung für Landschaftsschutz und Landschaftspflege ihre diesjährige Gesprächstagung. Sie findet am 7. November 1974 15.15 h auf Schloss Lenzburg statt. Der Zweitwohnungsbau gehört zu den vordringlichen nationalen Umweltproblemen — trotz zunehmender Kapitalknappheit. Die Überkapazität im Baugewerbe drängt nach neuen Aufträgen, und wirtschaftlich schwache Regionen erblicken im Zweitwohnungsbau die grosse Chance des «Aufholens». Wie die bis 2000 prognostizierten 156 000 Ferienwohnungen untergebracht werden sollen, ohne dass unsere noch intakten Landschaften und Erholungsgebiete zerstört werden, ist für den Landschafts- und Umweltschutz von entscheidender Bedeutung. Dabei wird auch die Frage zu stellen sein, wie weit die herrschende Nachfrage gestillt werden soll und wo bzw. wie ihr allenfalls Grenzen zu setzen sind.

Auskunft erteilt die Geschäftsstelle der Schweizerischen Stiftung für Landschaftsschutz und Landschaftspflege, Raben- talstrasse 45, 3013 Bern.

Unsteady Flow in Open Channels, Symposium in Newcastle Call for papers

An international symposium on "Unsteady Flow in Open Channels", which will be held at the University of Newcastle upon Tyne from 12th to 15th April 1976, is being organised by BHRA Fluid Engineering in conjunction with the Fluvial Hydraulics Committee of the International Association for Hydraulic Research. *Offers of papers* on all aspects of this subject are invited. The programme will be limited to 40 papers, and typical subjects will include: basic mechanics of unsteady flow; physical and mathematical modelling; unsteady flow in open channels and inland navigation; and flood waves and surges, including their influence on water quality. Prospective authors are invited to submit the title and an abstract of the paper offered, in English, as soon as possible and *not later than 31st December, 1974*.

Further details can be obtained by writing or phoning the Organising Secretary, UFOC Symposium, BHRA Fluid Engineering, Cranfield, Bedford, MK43 OAJ, England; telephone, Bedford (0044 234) 750 422, telex 825 059.

Designing and Operating Siphons and Siphon Spillways

Call for Papers for a Symposium to be held at London

BHRA Fluid Engineering is organising this symposium, to be held at the Scientific Societies' Lecture Theatre, London, W1, on 13th May, 1975. *Offers of papers* on all aspects of this method of fluid flow control are invited.

The meeting will consider recent developments in both theory and design. Subjects to be covered will include: priming and de-priming devices; design model analysis; flow considerations; and siphon efficiency. Contributions detailing the benefits to be gained from using these devices in all situations, for example, as an aid to pumps in docks, will be welcomed. Siphons to be discussed will include nappe air-entrained, hooded weir, and inverted types.

Prospective authors should submit titles and synopses as soon as possible; manuscripts will be required by 31st January, 1975. For further details, write or phone: the Organising Secretary, Siphons Symposium, BHRA Fluid Engineering, Cranfield, Bedford MK43 OAJ, England; telephone Bedford (0044 234) 750 422.

Ausstellungen, Messen

Stadthaus Olten

Noch bis am 17. November 1974 ist im Stadthaus Olten eine Ausstellung des *Schweiz. Vereins malender Eisenbahner* zu sehen.

Ausstellung Inigo Jones (1573 bis 1652) an der ETH Zürich

Vom 1. bis 15. November wird in der Erdgeschosshalle des Hauptgebäudes der ETH (Leonhardstrasse 33) das Werk des Architekten und Oberaufsehers am englischen Hof gezeigt, der auch als Landschafts- und Bühnenzeichner Bedeutung hatte. Jones hat dem Stilchaos der Tudorzeit durch Einführung des palladinischen Klassizismus ein Ende bereitet und damit die Richtung der englischen Baukunst in der Folgezeit entscheidend beeinflusst. Das Ausstellungsgut wurde durch The British Council (Zürich) vermittelt (Öffnungszeiten: Montag bis Freitag von 6.30 bis 22.00 h, samstags von 6.30 bis 17.00 h).

Kunstgewerbemuseum Zürich

Das Kunstgewerbemuseum Zürich zeigt noch bis zum 3. November die Ausstellung «Hinterhöfe — freie Flächen?». Es handelt sich um die achte Veranstaltung im Rahmen der Foyer-Ausstellungen.

Die Reihe dieser Veranstaltungen wird fortgesetzt mit den Ausstellungen «Altstadtprobleme — Carouge/Genf», vom 7. bis 11. November, und «Samskap — ein Grossraumschulprogramm in Schweden», vom 4. bis 29. Dezember 1974. Die jetzt gezeigte Ausstellung ist täglich geöffnet von 10 bis 12 h und von 14 bis 17 h. Weitere Auskünfte erteilt das Kunstgewerbemuseum Zürich, Ausstellungstrasse 60, 8005 Zürich.

Aargauer Kunsthaus, Aarau

Im Aargauer Kunsthaus (am Rathausplatz), Aarau, ist noch bis am 10. November 1974, die Ausstellung «Aargauer Textilkünstlerinnen — 3 Plastikerinnen» zu sehen. Erstmals wird damit ein Überblick über das Schaffen unserer Teppichgestalterinnen gezeigt. Gleichzeitig stellen drei Plastikerinnen, nämlich *Valéry Heussler*, *Gillian White* und *Erika Leuba* ihre Werke aus. Öffnungszeiten täglich von 10 bis 12 und 14 bis 17 h, freitags auch von 20 bis 22 h.

7. Internat. Fachmesse für Ölhydraulik und Pneumatik

Die 7. internationale Fachmesse für Ölhydraulik und Pneumatik findet statt vom 28. Oktober bis und mit 2. November 1974 auf dem Züsä-Messegelände in Zürich-Oerlikon. Am 29. und 30. Oktober, jeweils am Vormittag, wird im grossen Saal des Stadthofs 11 eine *Vortragsveranstaltung* durchgeführt. Thema: «Industrielle Fluidik».

Die Messe bietet einen vollständigen Überblick über die neuesten Entwicklungen auf dem Gebiet der ölhydraulischen und pneumatischen Steuerung, Antriebe und Zubehörteile. Es nehmen daran rund 200 Direktaussteller aus Europa und Übersee teil.

Weitere Auskünfte erteilt der Veranstalter, Agifa Fachmessen, Universitätsstrasse 120, Postfach 257, 8033 Zürich, Telefon 01 / 60 16 40.

«Compec '74», London

Organisers of «Compec '74», the exhibition of computer peripherals, small computers and systems to be held at the West Centre Exhibition Hall, London, from November 26–28, 1974, report that the space is fully booked and that the total of 73 exhibitors is the highest figure for the event. «Compec» is sponsored by the Visible Record and Minicomputer Society and the journal «Computer Weekly».

A conference is staged in association with the exhibition. In addition to formal conference sessions this will include smaller tutorial sessions on specific areas of interest in industry and commerce. Further information: Trident Conferences and Exhibitions Ltd, 60 George Street, Richmond, Surrey TW9 1HE, England.

Öffentliche Vorträge

Personaleinsatz. Dienstag, 29. Okt. Zürcher Gesellschaft für Personalfragen. 17.00 h im Restaurant Königstuhl, Stüssihofstrasse 3, Zürich. *Christoph Lauterburg*, Unternehmensberatung, Dübendorf: «Personaleinsatz im Betrieb von morgen».

Orientalische Teppichknüpfkunst. Dienstag, 29. Okt. STV Sektion Zürich. 20.15 h im Kongresshaus Zürich, Übungssaal, Eingang Ü. *Jürg Schuster*: «Über die Schönheit orientalischer Teppichknüpfkunst».

Verformungs- und Bruchverhalten von Baustählen. Mittwoch, 30. Okt. ETH-Kolloquium für Materialwissenschaften (mit SVMT). 16.15 h im Hörsaal D 28 des Maschinenlaboratoriums der ETH Zürich, Sonneggstrasse 3. Dr. *J. Degenkolbe*, Thyssen Niederrhein AG, Oberhausen: «Einfluss des Gefüges und des Reinheitsgrades auf das Verformungs- und Bruchverhalten von Baustählen».

Satellitenstation Leuk. Mittwoch, 30. Okt. SIA Sektion Zürich. 20.15 h im Zunfthaus «zur Schmiden», Marktgasse 20, Zürich. *K. Scherrer*, dipl. Ing., GD PTT: «Satellitenstation Leuk».

Vermessung Gotthard-Basistunnel. Donnerstag, 31. Okt. Institut für Photogrammetrie und Geodäsie der ETHZ. 16.15 h im Hörsaal F 1 des Hauptgebäudes der ETH Zürich. *P. Gerber*, Inst. für Photogrammetrie und Geodäsie, ETHZ, *P. Gfeller*, Swissair Photo & Vermessung AG, Zürich, und *E. Gubler*, Eidg. Landestopographie, Bern: «Projektierung und Ausführung der Vermessung für die Gotthard-Basislinie, den längsten Alpen-durchstich».

Anwendung des Lasers. Donnerstag, 31. Oktober. Technischer Verein Winterthur und Sektion des SIA. 20.00 h im Foyer des Hotels Zentrum Töss. Prof. Dr. *H. Weber*, Universität Bern: «Physikalische und technische Anwendung des Lasers».

Energierückgewinnung. Donnerstag, 31. Okt. STV Sektion Bern. 20.15 h im Vereinshaus des KV in Bern. Vortrag «Energierückgewinnung».

Solarer Radiospektograph. Montag, 4. November. ETH-Seminar über Technische Physik. 16.15 h im Vortragssaal des Institutes für Technische Physik, ETH Hönggerberg. Dr. *Hans K. Asper*, Mikrowellen-Laboratorium der ETHZ: «Digital gesteuerter solarer Radiospektograph der ETHZ für den Bereich von 100 bis 1000 MHz».

Schweiz. Wald- und Holzwirtschaftspolitik. Montag, 4. November. Forst- und holzwirtschaftliche Kolloquien der ETH Zürich. 16.15 h im Hörsaal H 44 des Maschinenlaboratoriums der ETHZ, Sonneggstrasse 3. Prof. Dr. *H. Steinlin*, Direktor FAO, Rom: «Gesichtspunkte und Vorschläge zur Erarbeitung einer Gesamtkonzeption für eine schweizerische Wald- und Holzwirtschaftspolitik».

Netzautomatisierung. Montag, 4. November. ETH-Kolloquium über moderne Probleme der theoretischen und angewandten Elektrotechnik. 17.00 h im Hörsaal 15 c des Physikgebäudes der ETH Zürich, Gloriastrasse 35. *R. Kniel*, Zellweger AG, Uster: «Möglichkeiten der Übertragung von Befehlen und Meldungen über das Mittel- und Niederspannungsverteilernetz; ein Beitrag zur Netzautomatisierung».

Forschung und Energiekrise. Dienstag, 5. November. ETH-Kolloquium für Forschungsprobleme der Energietechnik. 17.15 h im Hörsaal E 12 des Maschinenlaboratoriums der ETHZ, Sonneggstrasse 3. Prof. Dr. *A. P. Speiser*, Forschungsdirektor, BBC, Baden: «Veränderte Forschungsschwerpunkte im Lichte der Energiekrise».

Stadtentwicklungsprogramm. Dienstag, 5. November. Zürcher Studiengesellschaft für Bau- und Verkehrsfragen (ZBV). 20.15 h im Kongresshaus Zürich, 1. Stock, Eingang U, Gotthardstrasse 5. Arbeitsgruppe 1, Leiter *U. Roth*, Arch. und Planer: «Wie nimmt die ZBV Stellung zum Stadtentwicklungsprogramm?».

Automatisierte Pressen. Mittwoch, 6. November. ETH-Kolloquium für Materialwissenschaften (mit SVMT). 16.15 h im Hörsaal D 28 des Maschinenlaboratoriums der ETHZ, Sonneggstrasse 3. Oberger. *J. Langer*, IWK Pressen GmbH, Kassel-Lohfelden: «Automatisierte Pressen und deren Einsatzzweck».

Utopismus und Raumplanung. Donnerstag, 7. November. ETH-Kolloquium über Orts-, Regional- und Landesplanung. 17.15 h im Hörsaal D 1.2 des Hauptgebäudes der ETH Zürich, Rämistrasse 101. Prof. Dr. *J. Maurer*, ETHZ: «Utopismus und Raumplanung».

Windkanalanlage des Flugzeugwerkes Emmen. Freitag, 8. November. Schweiz. Vereinigung für Flugwissenschaften. 15.00 h in der Windkanalanlage des Eidg. Flugzeugwerkes Emmen. Generalversammlung. Anschliessend *H. Kamber*, dipl. Ing.: «Ausbau der Windkanalanlage des Flugzeugwerkes Emmen». Führung durch die Anlagen.

Herausgegeben von der Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Aktionäre sind ausschliesslich folgende Vereine: SIA Schweizerischer Ingenieur- und Architekten-Verein · GEP Gesellschaft ehemaliger Studierender der Eidg. Techn. Hochschule Zürich · A3 Association amicale des anciens élèves de l'Ecole Polytechnique Fédérale Lausanne · BSA Bund Schweizer Architekten · ASIC Schweizerische Vereinigung beratender Ingenieure

Nachdruck von Bild und Text nur mit Zustimmung der Redaktion und nur mit genauer Quellenangabe gestattet

Redaktion: G. Risch, M. Künzler, G. Weber, freier Mitarbeiter A. Ostertag; Zürich-Giesshübel, Staffelstr. 12, Telefon 01 / 36 55 36, Postcheck 80-6110

Briefpostadresse: Schweizerische Bauzeitung, Postfach 630, 8021 Zürich

Anzeigenverwaltung: IVA AG für internationale Werbung, 8035 Zürich, Beckenhofstrasse 16, Telefon 01 / 26 97 40, Postcheck 80-32735